



NGUỒN SỐNG

LẦM LỖI VÀ SÁM HỐI

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



Chánh Xứ: Phaolô Trần Xuân Tâm

(301) 622-4895 ext. 4

Thầy Phó Tế: G.B. Nguyễn Văn Hương

(301) 972-2838

• Thư Ký:

Anh Phạm Khánh Phước

Anh Nguyễn Minh Hoàng

Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu

Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều

(301) 622-4895



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

• Chánh Hội Đồng

A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561

• Phó Hội Đồng

A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863

• Tổng Thư Ký

C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802

• Ban Phụng Vụ

Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191

• Ca Đoàn

A. Đỗ Thành Liêm(240) 688-5013

• Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chánh Hội Đồng

C. Nguyễn Trâm Thiên Kim

(240) 568-6116



CT GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3

Email: bdh.glvnmd@gmail.com

Con người thường có những lỗi lầm. Lỗi lầm khiến con người trở nên xấu xa. Lỗi lầm càng nhiều thì xấu xa càng ghê sợ hơn. Thế nên, con người thường có khuynh hướng che giấu tội lỗi của mình. Đôi khi còn đóng kịch để che đậy bản tính xấu xa của mình. Sống giả dạng người tốt để đánh lừa anh em.

Có đôi vợ chồng nọ, mới cưới nhau về được khoảng một tuần, anh nói với vợ rằng, xin em hứa với anh là đừng bao giờ mở cái hộp này ra, bao lâu anh đang còn sống.

Người vợ gật gù đồng ý.

Sau bốn mươi năm sống chung, gia đình rất hạnh phúc. Một hôm ông đi vắng, bà ở nhà một mình, tò mò lấy cái hộp từ dưới chân giường ra, không hiểu là ông đã giấu cái gì trong hộp. Người vợ nghĩ rằng đã sống với nhau bốn mươi năm, cái gì cũng biết hết rồi, ngoài trừ cái hộp này.

Bà liền mở hộp ra xem, và trong hộp có năm vỏ bia, và một trăm hai mươi lăm đồng, năm chục xu. Bà nghĩ rằng chỉ có vậy thôi mà sao ông bí mật thế.

Khi Ông đi làm về, bà liền đến tự thú với ông. Và bà hỏi ông rằng, tại sao trong hộp lại có năm vỏ bia? Ông trả lời, năm vỏ bia là tượng trưng cho mỗi lần tôi làm lỗi với bà, thì tôi uống một lon. Người vợ thấy vậy cũng vui vui, vì nghĩ rằng, sống với nhau bốn mươi năm, mà ông chỉ làm lỗi với mình chỉ có năm lần, kể cũng quá ít.

Bà tiếp, vậy còn một trăm hai mươi lăm đồng, và năm chục xu thì sao?

Ông đáp, "thì là tiền bán vỏ lon bia chứ gì. "

Bà....."Ồ trời ơi!!!!!"

Hóa ra tình yêu vẫn có những phản bội. Phản bội vì yếu đuối. Phản bội vì nông cạn. Phản bội có thể xảy đến khi mình thiếu tự chủ, mất kiểm soát tình cảm dễ dẫn đến phản bội với nhau. Nhưng nếu phản bội mãi mà không nhận ra sai lỗi của mình thì thật bất hạnh cho mình và cho gia đình. Điều quan yếu là biết sám hối và đứng dậy sau những lần vấp ngã. Dẫu có muộn màng vẫn hơn. Dẫu có tái phạm vẫn còn sửa chữa vì không cố tình ở lại trong tội lỗi.

Thánh Gioan B là sứ giả của Thiên Chúa. Ông đến để sửa lại lỗi lầm cho con người. Ông đi trước Chúa để uốn lại lòng dân. Ông dọn lại những gồ ghề trong tâm hồn con người bởi những tham sân si. Ông đưa ra phương án sửa lại lỗi lầm bằng việc sám hối ăn năn.

Sám là thú nhận lỗi lầm, Hối là hứa từ nay không tái phạm. Sám Hối là thú nhận lỗi lầm, và hứa không tái phạm. Sám hối là hành động của bản thân biết nhìn ra tội lỗi của mình mà sửa đổi, mà canh tân. Không có sám hối sẽ không có những cuộc canh tân làm thay đổi đời sống và môi trường sống. Chính nhờ sám hối và bản thân được thẳng tiến, mỗi trường cũng được đổi thay thêm xinh đẹp hơn.

Sám hối là động lực giúp con người hoàn chỉnh bản thân mình. Nhờ sám hối mà ta chỉnh tu lại con người mình thêm xinh đẹp hơn. Madalena đã từng sám hối để từ bỏ con người trắc nết mà biến đổi trở thành người đi theo Chúa. Augutino đã từng sám hối để bỏ đường rộng thênh thang chiều theo tính xác thịt mà biến đổi trở thành một đại thánh cho Giáo hội. Có rất nhiều những con người đã đổi đời nhờ sám hối mà chỉnh tu lại lỗi đi của mình theo đường lối Thiên Chúa.

Xin Chúa giúp chúng ta biết nhìn lại những yếu đuối của bản thân mà sám hối ăn năn. Xin giúp chúng ta can đảm thực hiện hành vi sám hối bằng việc thú nhận tội lỗi của mình và tuyên hứa từ nay không tái phạm. Xin Chúa nâng đỡ sự yếu hèn của chúng ta và giúp chúng ta hoàn chỉnh mình mỗi ngày thêm giống Chúa hơn nhờ cuộc canh tâm sám hối từng ngày. Amen.

Lm. Jos Tạ Duy Tuyền

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG MƯỜI HAI

Ý nguyện chung: Xin cho sự Giáng Sinh của Đấng Cứu Chuộc đem hòa bình và hy vọng đến cho mọi người có ý muốn ngay lành.

Ý nguyện truyền giáo: Xin cho các cha mẹ là những người rao giảng đích thật của Tin Mừng, truyền đến cho con cái của họ quà tặng quý giá của đức Tin minh theo đường lối Thiên Chúa.

MÙA VỌNG 2014 - CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

Hôm nay ngày 07 tháng 12 là Chúa Nhật thứ Hai Mùa Vọng. (Các bài đọc thánh lễ Chúa Nhật theo chu kỳ năm B, còn các bài đọc thánh lễ ngày thường thời gian thường niên là chu kỳ năm lẻ). Phụng vụ Giáo Hội cử hành mùa Vọng hàng năm, để qua việc chuẩn bị cử hành biến cố Chúa Giê-su đã đến lần thứ nhất trở thành một hài nhi khiêm hạ và khó nghèo trong lịch sử, mà nhắc nhở và khích lệ tín hữu Công Giáo luôn chuẩn bị tâm hồn về mặt luân lý và thiêng liêng đón Ngài lại đến trong giờ phút sau cùng của mỗi người cũng như lại đến trong vinh quang vào lúc kết thúc lịch sử trần thế.

Để giúp chuẩn bị tâm hồn cho anh chị em, Giáo Xứ mời anh chị em:

1. Lãnh nhận Bí Tích **Giải Tội Mùa Vọng**, tổ chức cho cả Giáo Xứ sẽ vào **tối thứ Sáu ngày 12 tháng 12 từ 7 giờ 30 đến 10 giờ 30.**
2. Lấy về nhà các **Bảng Hiệu "Hãy Tìm Gặp Quà Tặng Hoàn Hảo (Find the Perfect Gift)"** và **cắm ở chỗ dễ thấy trước nhà** để làm chứng cho người xung quanh hay người qua đường thấy rằng Chúa Giê-su chính là Sự Cứu Rỗi của mọi người trên trần thế và Ngài chính là quà tặng Giáng Sinh hoàn hảo mà họ cần có. *Các bảng hiệu cùng với khung để cắm được để ở lối chính vào Nhà Thờ.*

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI

Thứ Hai tuần này, ngày 8 tháng 12, là Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội. Năm nay là **Lễ Trọng** và **Buộc**. Như thường lệ hôm đó Giáo Xứ chúng ta sẽ có **hai thánh lễ**, thánh lễ **8 giờ sáng** và thánh lễ **7 giờ tối.**

Nhân lễ Quan Thầy của Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm, Cha Chánh Xứ và Giáo Xứ cảm ơn soeur Cecilia và các soeur trong cộng đoàn đã trung thành và nhiệt tình phục vụ giáo xứ đặc biệt qua các thừa tác vụ như giáo lý dự tòng và trẻ em, dạy việt ngữ, thừa tác viên Thánh Thể vv... Xin Chúa qua sự bầu cử của Đức Maria Vô Nhiễm ban ơn giúp các soeur không ngừng tăng triển trong ơn gọi tận hiến cho đến cùng.

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG CHÚA GIÁNG SINH CỦA GIÁO XỨ

A. Thứ Bảy ngày 20 tháng 12:

Văn Nghệ Giáng Sinh của Giáo Xứ từ 7 giờ 30 đến 9 giờ 30 tối trong hội trường giáo xứ. **Lưu ý:** Lễ Vọng Chúa Nhật 4 mùa Vọng sẽ vào **6 giờ chiều**, một giờ sớm hơn thường lệ.

B. Thứ Tư ngày 24 tháng 12:

1. Thánh Lễ ngày 24 lúc 8 giờ sáng.
2. **Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh 6 giờ chiều** (chính yếu dành cho trẻ em và gia đình).
3. **Thánh Lễ Đêm Giáng Sinh 9 giờ tối.**

C. Thứ Năm ngày 25 tháng 12:

Hai **Thánh Lễ Ngày 9 giờ sáng** và **11 giờ trưa.** **Lưu ý: không có thánh lễ 7 giờ 30 sáng.**

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. GIẢI TỘI MÙA VỌNG CHO CÁC EM HỌC SINH GIÁO LÝ

Để chuẩn bị tâm hồn các em đón mừng Lễ Giáng Sinh, Cha Chánh Xứ và các cha sẽ giải tội cho các em học sinh giáo lý ở *bên trường học* theo lịch trình sau đây:

- **Chúa Nhật 7/12/2014 từ 1 giờ 30 đến 3 giờ chiều:** các em học sinh từ **lớp 6 đến lớp 8.**
- **Chúa Nhật 14/12/2014 từ 1 giờ 30 đến 3 giờ chiều:** các em học sinh từ **lớp 3 đến lớp 5.**

2. MỪNG CHÚA GIÁNG SINH

Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ của Giáo Xứ sẽ tổ chức Mừng Chúa Giáng Sinh cho tất cả học sinh giáo lý cũng như việt ngữ vào **Chúa Nhật ngày 21 tháng 12 từ 1 giờ 30 đến 3 giờ chiều.**

Lưu ý: *thời gian có thay đổi, không phải* là từ 2 giờ đến 4 giờ như đã đăng trong lịch cũ. Cũng lưu ý Chúa Nhật hôm đó **vẫn có học Việt Ngữ** như thường lệ tức từ 3 giờ đến 4 giờ 30

BUỔI HÒA NHẠC MÙA VỌNG - "TÂM TÌNH CA (HEART SONGS)"

Ngoài Ngày Tĩnh Tâm Mùa Vọng, để giúp thêm cho các bạn trẻ ở tuổi trung học trở lên đón Chúa Giêsu Giáng Sinh, Cha Chánh Xứ và Nhóm Trẻ Giáo Xứ Mẹ Việt Nam mời gọi tất cả các bạn trẻ cùng với gia đình (cha mẹ và anh chị em) tham dự cầu nguyện hát thánh

ca qua buổi **Hòa Nhạc Mùa Vọng** các bài *Tâm Tình Ca (Heart Songs)* vừa Anh Ngữ vừa Việt Ngữ do *Chương Trình Ánh Sáng Tin Mừng* trình diễn. *Thời gian: Thứ Bảy ngày 13 tháng 12 năm 2014, từ 1 giờ đến 3 giờ. Địa điểm: Nhà Thờ Giáo Xứ Mẹ Việt Nam.* Vì là buổi cầu nguyện nên việc tham dự **hoàn toàn miễn phí,**

nhưng nếu ai muốn ăn trưa nhẹ trước khi tham dự cần phải mua phiếu ăn trưa. Xin mua phiếu ở lối ra vào nhà thờ sau các thánh lễ Chúa Nhật hoặc liên lạc với anh Trần Minh Hiếu trong Nhóm Trẻ ở số 240 480 8208.

TIỀN CHỈ THỊ CÔNG GIÁO (ADVANCE DIRECTIVE) VỀ CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Trên bàn hoặc trên giá đơn ở lối ra vào nhà thờ có để nhiều bản *Tuyên Bố Công Giáo đối với Quyết Định về Chăm Sóc Sức Khỏe (Catholic Declaration for Health Care Decision Making)* hay gọi tắt là *Tiền Chỉ Thị Công Giáo (Catholic Advance Directive)* anh chị em có thể lấy về để lấy lại làm thành văn kiện cho riêng mình hay làm bản mẫu nếu muốn bổ sung thêm. *Tiền Chỉ Thị Công Giáo* được các Giám Mục Công Giáo Maryland soạn thảo để giúp người Công Giáo bày tỏ những ý muốn của mình trong một hình thức **phản ảnh trung thành giáo lý**

Giáo Hội liên quan đến việc quyết định về cuối đời, đồng thời đáp ứng những đòi hỏi của Tiểu Bang Maryland để có giá trị luật pháp (khi có thời gian Cha Chánh Xứ sẽ dịch ra tiếng Việt để giúp anh chị không rành hiểu thêm về nội dung của văn kiện này). Văn kiện cũng bao gồm việc ủy nhiệm người thừa hành thay thế đương sự quyết định về việc chăm sóc sức khỏe cho đương sự (*health care agent*) trong trường hợp đương sự bị hôn mê, bất tỉnh, không có khả năng truyền thông thể lý hay tinh thần. Để cho *Tiền Chỉ Thị Công Giáo* trở thành văn kiện có giá trị

luật pháp, nó cần được đương sự ký với hai người chứng, một trong hai người chứng không có lợi lộc gì từ cái chết của đương sự. Theo luật tiểu bang Maryland văn kiện này không cần phải thị thực (notarized) thì mới có giá trị trừ phi đương sự có ý định ra ngoài tiểu bang. Ngoài ra người được ủy nhiệm thừa hành thay thế đương sự không thể là người chứng trong văn kiện. Một khi có giá trị luật pháp, *Tiền Chỉ Thị Công Giáo* có thể dùng làm văn bản **đòi buộc các văn kiện khác**

phải phù hợp với nó chẳng hạn như *DNR (Do Not Resuscitate)* hay *MOLST (Medical Orders on Life-Sustaining Treatment)*. Càng ngày ở Mỹ càng có những tổ chức hay cá nhân tìm cách hợp pháp hóa những thực hành y khoa đối với người bệnh trong giai đoạn cuối đời, mặc dầu đó là những thực hành không phù hợp với luân lý đạo đức. Chẳng hạn tổ chức *Compassions and Choices* (trước đây được biết đến như là *Hemlock Society*) đang vận động để hợp pháp hóa việc tự tử có trợ giúp (assisted suicide) ở Maryland cũng như ở *District of Columbia*. Các Giáo Phận Công Giáo trong tiểu bang *Mary (Baltimore, Washington và Wilmington)* đang có những nỗ lực nhằm giáo dục người Công Giáo trong tiểu bang hiểu biết và hành động sao cho phù hợp với luân lý Công Giáo trong việc lo cho người bệnh trong giai đoạn cuối đời. Một trong những nỗ lực đó là các giám mục Maryland đã công bố ba văn kiện hướng dẫn quan trọng:

1. *Pastoral Letter: Comfort and Consolation - Care for the Sick and Dying (Thư Mục Vụ: Trợ Giúp và An Ủi - Chăm Sóc cho Người Bệnh và Ngụy Tử);*
2. *A Supplement to the Pastoral Letter: Questions to Consider Now and at the Hour of Our Death (Bổ Túc Thư Mục Vụ: Những Câu Hỏi Phải Xem Xét Khi Đây và trong Giờ Lâm Tế);*
3. *A Supplement to Pastoral Letter: Heath Care Directives - A Catholic Perspective (Bổ Túc Thư*

BÁO CÁO TÀI CHÁNH	
02/12/2014	
A. QŨY XÂY DỰNG/BẢO TRÌ THÁNH ĐƯỜNG	
1. Vũ Đình Quỳnh	\$ 200.00
2. Trach Thanh Vo	\$ 200.00
3. Một người dâng cúng	\$ 200.00
4. Phạm Khánh Phước	\$ 100.00
5. Vũ Đình Tựu	\$ 100.00
6. Bùi Văn Thư	\$ 100.00
7. Nguyễn Kim Sơn	\$ 100.00
8. Nguyễn Hoàng Quân	\$ 100.00
9. Nguyễn Quý Hải	\$ 100.00
10. Thu Công Đình	\$ 100.00
11. Paul Trung Phạm	\$ 100.00
12. Hanh Le & Son Nguyen	\$ 100.00
B. CHỈNH TRANG NHÀ CHỨA	
• Đặng Văn Hương	\$ 1,000.00
Tổng Cộng (A + B): \$ 2,500.00	
C. QŨY ĐIỀU HÀNH	
1. Thu Hàng Tuần	
Tiền Giờ	\$ 1,900.00
BaoThư	\$ 2,607.00
ChiPhiếu	\$ 1,095.00
Tổng Cộng 1: \$ 5,602.00	
2. Các khoản thu khác:	
Lễ Tang Bà Nguyễn Thị Bảy...	\$ 250.00
Tổng Cộng 2: \$ 250.00	
Tổng Cộng (1 + 2): \$ 5,852.00	
Chi Trong Tuần \$ 25,106.78	

Mục Vụ: Những Chỉ Thị về Chăm Sóc Sức Khỏe - Một Viễn Tượng Công Giáo)

Lưu ý: Tiền Chỉ Thị Công Giáo cũng có đăng trong Thư Mục Vụ và Những Chỉ Thị về Chăm Sóc Sức Khỏe). Anh chị em có thể vào website www.TransformFear.org để tải xuống ba những văn kiện này cùng với nhiều tài liệu liên quan khác. Trên bàn ở lối ra vào nhà thờ có những mẫu giấy nhỏ in kinh nguyện An Bình (*Serenity Prayer*) cũng có in địa chỉ website ở mặt kia, xin anh chị em lấy về hoặc để cầu nguyện hoặc để biết website.

RỬA TỘI TRONG THÁNG MUỖI HAI

Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức **Chúa Nhật tới ngày 14 tháng 12**. *Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:30 sáng để chịu một số nghi thức phụ trước lễ*. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải đến học **lớp chuẩn bị rửa tội vào Chúa Nhật này ngày 7 tháng 12 lúc 10 giờ sáng** trong **nhà xứ** (cha mẹ nên đi lễ 9 giờ vì lớp học xong thường không kịp lễ 11 giờ). *Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật **thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ lúc 10 giờ sáng* (lớp học tới sẽ vào Chúa Nhật ngày 1 tháng 2 năm 2015).

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI

Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Systems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return?*

Come to an Entering Canaan Day of Prayer and Healing on December 13, 2014. *Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience. For more information contact Alma Maltez at Project Rachel Ministry [301 853 4565](tel:3018534565) or ProjectRachel@adw.org.*

RETRouvaille - CỨU GIÚP NHỮNG ĐÔI HÔN NHÂN CÓ NGUY CƠ TAN VỠ

Chương trình cứu giúp hôn nhân này bằng tiếng Anh nên dành cho những đôi vợ chồng nào thông thạo tiếng Anh hay tiếng Anh là tiếng chính. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây:

Mariage Help - *Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Re-tro-vi) is a program that can help you rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. Tens of thousands of*

couples headed for divorce have successfully saved their marriages by attending. Our next weekend is January 23-25, 2015. All calls and inquires are confidential. To register or obtain more information visit our website at: www.HelpOurMarriage.com, call (443) 400 7017, or email: retroconnor@yahoo.com.

ĐẠI HỘI CÔNG GIÁO THẾ GIỚI VỀ GIA ĐÌNH

Đại Hội Công Giáo Thế Giới Về Gia Đình sẽ được tổ chức trong 4 ngày từ 22 đến 25 tháng 9 năm tới 2015 tại Convention Center ở Philadelphia. Hai ngày **26 và 27 tháng 9**, tức thứ Bảy và Chúa Nhật, chương trình sẽ ở ngoài trời và đặc biệt **có sự hiện diện của Đức Thánh Cha Phanxico**. Việc ghi danh tham dự Đại Hội đã bắt đầu. *Website để ghi danh tham dự là <http://www.worldmeeting2015.org/plan-your-visit/register>, cũng như để biết thêm các chi tiết cần thiết, nhất là những điều cần bản về việc chuẩn bị cho Ngày Đại Hội*. Sau khi ghi danh sẽ nhận được Confirmation of Registration cũng như lệ phí ghi danh. Hạn chót ghi danh: 15/1/2015. Vào hai ngày thứ Bảy và Chúa Nhật khi có sự tham dự của Đức Thánh Cha, thì có lẽ những ai ghi danh tham dự Đại Hội sẽ được sắp xếp chỗ ngồi, nếu không ghi danh thì đứng hoặc ngồi tự do ở ngoài phạm vi được định sẵn. Theo dự đoán thì số người tham dự hai ngày thứ Bảy và Chúa Nhật có thể lên đến 1 triệu người.

HIỆP SĨ ĐOÀN COLUMBUS QUYÊN THỨC ĂN KHÔ CHO NGƯỜI NGHÈO

Theo như cộng việc hằng năm, Hiệp Sĩ Đoàn Columbus 11769 của Giáo Xứ sẽ quyên góp **thức ăn khô** cho người nghèo trong các thành phố ở Maryland và DC dịp lễ Giáng Sinh. Hiệp Đoàn đã có hai thùng trống để anh chị em đem thức ăn khô đến để bỏ vào. Sau 4 tuần xin thức ăn, Hiệp Đoàn sẽ liên lạc với Catholic Charity để đem thức ăn đến cho họ.

CẢM ƠN CỦA CA ĐOÀN CECILIA

Ca Đoàn Cecilia xin chân thành cảm tạ và tri ân Quý Cha, Quý Tu Sĩ, Quý Đoàn Thể trong Giáo Xứ, Quý Ân Nhân và Quý Ông Bà Anh Chị Em đã cầu nguyện, dự lễ, tặng quà, giúp đỡ, và tham dự Tiệc liên hoan trong ngày Lễ Mừng Bốn Mạng vừa qua. Ca Đoàn chúng con mong vẫn luôn nhận được sự khích lệ và ủng hộ của Quý Cha, Quý Tu Sĩ và Quý Vị trong sinh hoạt phục vụ Thánh Nhạc.

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Trong Các Thánh Lễ Cuối Tuần 13-14 tháng 12, Tổng Giáo Phận Sẽ Quyên Tiền Lần Thứ Hai Giúp Cho Các Nam Nữ Tu Sĩ Về Hưu ở Mỹ.

MỘT SỐ DỊCH VỤ Y TẾ MIỄN PHÍ

Tổ chức VNMAP trân trọng kính mời quý vị tham dự hội chợ y tế vào 10am - 2pm, Chủ Nhật, ngày 7 tháng 12, 2014, tại Executive Office Building, 1st floor, 101 Monroe Street, Rockville MD 20850. Hội chợ y tế được tổ chức nhằm nâng cao sức khỏe của cộng đồng người Việt tại Hoa Kỳ. Quý vị sẽ được cung cấp những dịch vụ sau đây miễn phí:

- Khám và đo huyết áp và đường trong máu
- Tìm hiểu về những căn bệnh của người cao niên
- Tìm hiểu về căn bệnh ung thư vú (một căn bệnh hiểm nghèo mà nhiều người phụ nữ mắc phải nhưng chỉ phát hiện khi đã muộn, nhưng nếu phát hiện sớm thì có thể chữa khỏi hoặc kéo dài sự sống)
- Chụp X quang tuyến vú miễn phí (mamography)
- Cơ hội tư vấn với bác sĩ và dược sĩ - Tham gia chích ngừa cho viêm gan siêu vi B
- Tìm hiểu về chương trình Obamacare.

CHA DẪNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng CN - Thứ Bảy 06/12/2014:

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Đặng Trần Mỹ Dung (Lễ Giỗ)
- ✠ LH Maria Cao Thị Tiến Tâm
- ✠ LH Lê Thành và LH Lê Châu
- ✠ Các LH mồ côi và LH thân nhân nội ngoại
- ✠ Tạ ơn và cầu bình an, xin được ơn may mắn cho các học viên thi quốc tịch

Lễ Chúa Nhật 07/12/2014:

Cầu cho các thiện nguyện viên và ân nhân trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

Lễ 7g30 sáng: (Lễ 1)

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long
- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Giacobê Phạm Văn Hiếu
- ✠ LH Anna Trần Thị Năm
- ✠ LH Clara Lê Thị Lung
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung, LH Maria Bùi Thị Sầu và LH Maria Phạm Thị Vui

- ✠ Tạ ơn, cầu bình an và xin được may mắn cho các học viên lớp thi quốc tịch

Lễ 9g00 sáng: (Lễ 2)

Cầu cho các thiện nguyện viên và ân nhân trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Giuse Lê Ngọc Bản
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Công Trứ và LH Tômasô Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Phanxico Xavie Nguyễn Thế Sơn
- ✠ LH Phanxico Xavie Hồ Đắc Vang
- ✠ LH Gioan Baotixita Hồ Đắc Hoá
- ✠ LH Giacôbe Hồ Đắc Trọng
- ✠ LH Giuse Hồ Đắc Hiền
- ✠ LH Phêrô Hồ Đắc Thảo
- ✠ LH Anna Hồ Thị Minh Nga
- ✠ LH Maria Phan Thị Thắm (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria Trần Thị Tình
- ✠ LH Mathêu Nguyễn Ngọc Xuân
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Được và LH Maria Nguyễn Thịnh
- ✠ LH Anna Trần Thị Năm
- ✠ LH Maria Martin
- ✠ LH Teresa Avila Nguyễn Thị Kim Khánh
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Ngọc Hoàn và LH Anna Nguyễn Thị Thuần (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse Trần Văn Ban mới qua đời
- ✠ LH Maria Phạm Tường Vi
- ✠ LH ông Trần Bình Minh
- ✠ LH Anna Nguyễn Kim Hoàng mới qua đời
- ✠ LH Phanxico Xavie Trần Thọ Dân
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Xuân Hương
- ✠ Tạ ơn và cầu bình an, xin được ơn may mắn cho các học viên thi quốc tịch

Lễ 11g00 sáng: (Lễ 3)

Cầu cho các thiện nguyện viên và ân nhân trong giáo xứ còn sống cũng như đã qua đời

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gám
- ✠ LH Maria Lễ giỗ
- ✠ LH Maria Phạm Tường Vi
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ LH ông Trần Bình Minh

- ✠ LH Giuse Trần Văn Ban mới qua đời
- ✠ LH Anna Trần Thị Năm
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Bảy
- ✠ LH Maria mới qua đời ở Việt Nam
- ✠ LH Anna mới qua đời ở Việt Nam
- ✠ LH Anna Nguyễn Kim Hoàng mới qua đời ở VN
- ✠ LH Phaxicô Xavie Nguyễn Thọ Dân
- ✠ Cầu cho các đấng LH và các LH mồ côi.
- ✠ Cầu cho tổ tiên và các thân nhân nội ngoại.
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho 2 em Vinh và Hiền.
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng hội Đạo Binh Xanh.
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng của các soeurs dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh của giáo xứ.
- ✠ Cầu cho các LH đạo binh xanh của giáo đã qua đời.
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ và Thánh Giuse

Thứ Hai 08/12/2014: Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội – Lễ Trọng & Buộc

Lễ 8:00 sáng:

Cầu cho Hòa Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Giacobê Lê Văn Mẫn
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng hội Đạo Binh Xanh của GX
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng của các soeurs dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm
- ✠ Cầu cho các LH đạo binh xanh của GX đã qua đời
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho các hội viên Đạo Binh Xanh của giáo xứ

Lễ 7:00 tối

Cầu cho Hòa Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH cha Giacobê Lê Văn Mẫn
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Đặng Trần Mỹ Dung (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria Lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng của các soeurs dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm
- ✠ Tạ ơn ngày bốn mạng hội Đạo Binh Xanh của GX
- ✠ Cầu cho các linh hồn đạo binh xanh còn sống cũng như đã qua đời của giáo xứ
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ và Cầu cho các LH thân nhân nội ngoại

Thứ Ba 09/12/2014:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Giuse Trần Hiệp Sỹ
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ Cầu cho các linh hồn mồ côi trong luyện ngục
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Bảy
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Thà
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Huỳnh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hoa
- ✠ LH Gioan Baotixita Phạm Văn Hiếu

Thứ Tư 10/12/2014:

Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang đình
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Gioan Kim Nguyễn Minh Mạng
- ✠ LH tiên nhân và các thân nhân Nội Ngoại

Thứ Năm 11/12/2014:

On Gọi Linh Mục và Tu sĩ đặt biệt trong Tổng Giáo phận và Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Simon Nguyễn Minh Hiếu
- ✠ LH Gioan Baotixita và các linh hồn
- ✠ LH các thân nhân Nội Ngoại

Thứ Sáu 12/12/2014:

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Ph êrô Nguyễn Thuận Sơn
- ✠ Các LH và các linh hồn thai nhi
- ✠ Cầu cho các linh hồn thân nhân nội ngoại